

# COVID-19: Una Guía para Padres para Niños en Edad Escolar

## Sobre COVID-19

Junto con muchas áreas alrededor del mundo, el Commonwealth de Virginia está experimentando un brote en expansión de enfermedades respiratorias causadas por un nuevo coronavirus (COVID-19). Este virus puede propagarse de persona a persona y el número de casos diagnosticados está creciendo. La información precisa y actualizada sobre COVID-19 está disponible a través de los sitios web dedicados a los [Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades \(CDC\)](#) y los del [Departamento de Salud de Virginia \(VDH\)](#)

## Los síntomas de COVID-19

Los síntomas de COVID-19 incluyen: fiebre, tos y falta de aliento. Los padres deben permanecer vigilantes y observar a sus hijos por [los síntomas de COVID-19](#). Si su hijo experimenta estos síntomas, comuníquese con su departamento de salud local o proveedor de atención médica. Su médico decidirá si su hijo necesita ser examinado o ser visto en persona. Se recomienda a los padres que se comuniquen con su médico antes de una visita al consultorio para reducir la transmisión viral a otros. Tenga en cuenta que las personas que están levemente enfermas pueden no necesitar hacerse la prueba y deben aislarse (mantenerse alejadas de otras personas) y ser atendidas en el hogar.

Los diagnosticados positivo o [estudiantes expuestos a COVID-19](#) recibirán información de VDH o de su proveedor de atención médica sobre el manejo de esta condición.

## Exposición a COVID-19

Si usted o su hijo han estado en contacto cercano con casos confirmados de COVID-19, siga los [consejos de VDH](#). El VDH recomienda que se ponga en cuarentena por 14 días a partir de la fecha del contacto potencial y monitoree su salud. Para preguntas adicionales sobre quedarse en casa o monitorear su salud, llame al 877-ASK-VDH3 (877-275-8343). Si le diagnostican COVID-19, tome [medidas para prevenir la propagación de COVID-19 cuando esté enfermo](#).

## Ayudando a Su Hijo a Ser Resistente

Los niños pueden estar ansiosos y buscarán orientación de los adultos sobre las preocupaciones sobre COVID-19. La [Asociación Nacional de Psicólogos Escolares \(NASP\)](#) y la [Administración de Servicios de Salud Mental y Abuso de Sustancias \(SAMHSA\)](#) proporcionan recursos útiles para que los padres hablen con sus hijos sobre COVID-19. Enseñar a los niños medidas preventivas positivas, hablar con ellos sobre sus miedos y darles un sentido de control sobre su riesgo de infección puede ayudar a reducir la ansiedad. Las pautas específicas incluyen:

- Mantener una rutina normal en la medida de lo posible.
- Discuta nuevas prácticas con su hijo para incluir actividades que mejoren la salud emocional, tales como caminar, llamar a un amigo, explorar oportunidades educativas o culturales en línea o crear un proyecto de arte.
- Practicar y modelar prácticas básicas de higiene y estilo de vida saludable.
- Sea honesto y preciso mientras mantiene la calma, alivia los temores y tranquilizando a su hijo.
- Limite la exposición a noticias e historias de los medios que pueden ser perturbantes.

1

## **COVID-19: Una Guía para Padres Para Niños en Edad Escolar**

Los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) ofrecen consejos adicionales para [controlar el estrés y la ansiedad](#).

### **Planificación de la Auto Cuarentena o el Distanciamiento Social**

La auto cuarentena es quedarse voluntariamente en casa y evitar salir en público para prevenir la posible propagación de COVID-19. Se puede recomendar una auto-cuarentena en los casos en que exista una posible exposición al COVID-19, como el contacto cercano con un caso confirmado de COVID-19 o viajar desde un país con un [aviso de salud de viaje de Nivel 3](#). Los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) recomiendan un período de 14 días calendario para las cuarentenas.

Para [evitar la propagación](#) en las comunidades, los del CDC también recomiendan a los hogares que se protejan a sí mismos y a los demás mediante el distanciamiento social, lo cual es evitar reuniones grandes y mantener la distancia (unos 6 pies) de los demás cuando sea posible. El cierre de escuelas es una forma de distanciamiento social. También se alienta a los niños y las familias a practicar el distanciamiento social en su vida diaria mientras las escuelas están cerradas. El distanciamiento social significa permanecer fuera de:

- Lugares públicos donde puede haber contacto cercano con otros (como centros comerciales, cines, estadios)
- Lugares de trabajo (a menos que la persona trabaje en un espacio de oficina que permita distanciarse de otros)
- Escuelas y otros entornos de aulas
- Transporte público local (como en un autobús, metro, taxi, viaje compartido, avión, barco)

La Asociación Americana de Psicología (APA) ofrece [información sobre el distanciamiento social](#), las diferencias entre la cuarentena y el aislamiento, y las formas de obtener el apoyo social que usted necesita. Para que el distanciamiento social sea efectivo, se alienta a los padres a limitar las fechas de juego y las actividades a aquellos en los que se pueda mantener la distancia entre ellos para evitar una posible exposición al COVID-19.

Si bien el distanciamiento social es importante para reducir la propagación de COVID-19, también está resultando en trabajo limitado para algunas personas y familias. Esto puede conducir a la inseguridad financiera. Para recomendaciones para estudiantes de secundaria y familias, la Red Nacional de Estrés Traumático Infantil ha creado una [guía para enfrentar situaciones difíciles](#).

Planificar las posibles cuarentenas o el distanciamiento social ahorrará tiempo, frustración y ansiedad para los padres. También ayudará a los niños a sentirse cómodos y preparados para los cambios en su rutina normal. Esta [lista de verificación de preparación](#) ayudará a los padres a tomar medidas para disminuir el impacto de una pandemia grave de coronavirus (COVID-19) en usted y su familia. Muchos de estos pasos son buenos consejos para ayudarlo a usted y a su familia durante cualquier desastre, como un terremoto o una inundación.

## **Recomendaciones de Limpieza para el Hogar**

Los miembros de la familia pueden practicar la rutina de limpieza de las superficies que se tocan con frecuencia (por ejemplo: mesas, pomos de las puertas, interruptores de luz, manijas, escritorios, inodoros, grifos, fregaderos) con limpiadores domésticos y desinfectantes registrados por la EPA que sean apropiados para la superficie, siguiendo las instrucciones de las etiquetas. Las etiquetas contienen instrucciones para el uso seguro y efectivo del producto de limpieza, incluidas las precauciones que debe tomar al aplicar el producto, como usar guantes y

## **Escolar**

que garantiza que tenga buena ventilación durante el uso de el producto. Los del CDC brindan orientación adicional sobre [la limpieza del hogar](#) y la desinfección de los hogares.

### **Cuidado de Niños para Personal Esencial**

Los padres y las familias que buscan de cuidado de niños para personal esencial, que actualmente está permitido bajo la orden actual del Gobernador, pueden encontrar más información en el [Child Care Aware website](#).

### **Lo que los Padres Pueden Esperar de las Escuelas**

El gobernador Ralph Northam ordenó que todas las escuelas K-12 en Virginia cierren por el resto del año académico en respuesta a la continua propagación de COVID-19. Las escuelas cerrarán desde el lunes 16 de marzo hasta el viernes 27 de marzo, como mínimo. Las localidades mantendrán la autoridad sobre decisiones específicas de personal para garantizar que los estudiantes mantengan la continuidad de los servicios o el aprendizaje, al tiempo que protegen la salud pública de los maestros y el personal.

El VDOE ha emitido una guía para las divisiones escolares de Virginia con respecto a COVID-19 a través de las notas, correos electrónicos, seminarios web y enlaces a recursos del Superintendente. Estas comunicaciones están disponibles en la página web de [VDOE COVID-19 and Virginia Public Schools webpage](#). El VDOE espera que las divisiones escolares estén:

1. Comunicándose regularmente con los estudiantes, las familias, el personal y la comunidad escolar más grande.
2. Practicando procedimientos rutinarios de limpieza y desinfección de superficies comúnmente tocadas.
3. Manteniendo una línea abierta de comunicación con sus funcionarios de salud locales y estatales.
4. Combatiendo intencional y persistentemente la información errónea con respecto a COVID-19.
5. Participando activamente en la planificación de contingencias para la posibilidad de cierres escolares prolongados.

### **Nutrición Escolar**

El VDOE recibió una exención del USDA para aprobar exenciones para permitir que las divisiones

escolares proporcionen comidas en entornos no congregados debido a COVID-19. Los padres y las familias pueden encontrar sitios aprobados para el servicio de comidas en el [School Meal Finder website](#) (esta información se actualiza continuamente y se brindan detalles adicionales con su división escolar). Las familias también pueden enviar un mensaje de texto con “comida” o “comida” al 877-877 para obtener más información sobre las opciones de comida cerca de ellos.

## **Requisitos de Graduación, Créditos y Continuidad del Aprendizaje**

El VDOE ha considerado cuidadosamente el impacto en las divisiones escolares locales y los estudiantes como resultado del cierre prolongado de las escuelas. En última instancia, las divisiones escolares locales tomarán decisiones sobre exactamente cómo se continúa el aprendizaje para los estudiantes. La orientación adicional de VDOE se dirigirá a los estudiantes que se gradúen en el año escolar 2019-2020, los estudiantes matriculados en cursos con créditos de la escuela secundaria que se gradúen en 2020-2021 y después, y los estudiantes en los grados K-8 y los estudiantes de preescolar. Esta guía se enfocará en vías alternativas para demostrar el aprendizaje y se enfocará en asegurar que los estudiantes estén preparados de manera equitativa para el éxito en los cursos posteriores.

3

## **COVID-19: Una Guía para Padres para Niños de Edad Escolar**

### **Calificación y Promedios de Calificaciones**

La autoridad para otorgar calificaciones y determinar los promedios de calificaciones corresponden a las divisiones escolares locales. Se ha pedido a las divisiones escolares que consideren la orientación relacionada con el aprendizaje a distancia y en línea y las consideraciones relacionadas con la equidad y un enfoque reflexivo de la instrucción, y el impacto de medidas alternativas de rendimiento y dominio. Mientras que el VDOE reconoce que las decisiones sobre las calificaciones son una decisión local, el VDOE no recomienda el trabajo de calificación completado durante los cierres ya que las escuelas están cerradas. Además, VDOE reconoce que los cálculos de calificaciones y el GPA son un problema de políza local. VDOE recomienda que las divisiones escolares establezcan una metodología para calcular de manera justa las calificaciones basadas en el trabajo completado previamente y una metodología para incluir dichas calificaciones en los cálculos de GPA y en las transcripciones de los estudiantes. VDOE alienta a las divisiones escolares a trabajar estrechamente con VDOE en caso de que sientan que necesitan flexibilidad adicional dentro de los reglamentos de transcripción.

## **Aprendizaje en el Hogar**

Los padres y las familias pueden apoyar el pensamiento y el aprendizaje de los estudiantes durante los cierres escolares prolongados.

- Colabore con su hijo para organizar el día para incluir tiempo para el aprendizaje, actividades y ejercicio.
- Lea a y con su hijo y tenga conversaciones sobre lo que han leído juntos.
- Salga a caminar y pregunte qué está viendo su hijo y si es un buen ciudadano.
- Fomentar el pensamiento crítico cocinando juntos o planeando un jardín.
- Fomentar conversaciones sobre matemáticas en el día de su hijo.
- Explore la creatividad de su hijo creando arte, música o baile.
- Escriba una carta a un miembro de la familia o amigo o héroe de la comunidad.
- Tenga en cuenta el tiempo frente a la pantalla y tenga alternativas para que los niños jueguen afuera.
- Escuche a su hijo acerca de sus sentimientos y temores y ofrézcale consuelo, honestidad y tranquilidad.

El VDOE lo alienta a que revise los recursos proporcionados por su división escolar local, bibliotecas públicas, medios públicos, grupos cívicos y comunitarios y otros recursos, incluidos los que se encuentran en el sitio web del Departamento: busque "familias" o visite el VDOE [For Families webpage](#).

## **Estudiantes con discapacidades**

Si el cierre de una escuela hace que los servicios educativos para todos los estudiantes hagan una pausa dentro de una escuela o división, entonces la escuela / división generalmente no está obligada a proporcionar servicios a los estudiantes afectados elegibles para servicios de educación especial durante ese mismo período de tiempo. Si una división escolar comienza a ofrecer servicios de instrucción por medios alternativos, la división seguirá siendo responsable de la educación pública apropiada gratuita (FAPE) de sus estudiantes elegibles para servicios de educación especial con un programa de educación individualizado (IEP). Una vez que se reanuda la escuela, la escuela debe volver a proporcionar educación especial y servicios relacionados a los estudiantes con discapacidades de acuerdo con el IEP del estudiante, o para estudiantes con derecho a FAPE bajo la Sección 504, de acuerdo con cualquier plan desarrollado para cumplir con los requisitos de la Sección 504. Además ,

## **COVID-19: Una Guía para Padres para Niños en Edad Escolar**

después de un cierre prolongado, las divisiones son responsables de revisar cómo el cierre impactó la entrega de educación especial y servicios relacionados a los estudiantes elegibles para servicios de educación especial. Se proporcionará orientación específica adicional a los directores de educación especial a nivel de división.

### **Intimidación y Hostigamiento**

COVID-19 no está en absoluto relacionado con la raza, el origen étnico o la nacionalidad. El personal de la escuela debe tener en cuenta que la intimidación, el hostigamiento o acoso de los estudiantes en función de la raza, el color, el origen nacional o la discapacidad real o percibida (incluida la discapacidad real de estar infectado con COVID-19 o la percepción de estar infectado) puede dar lugar a un violación de las leyes estatales y federales de derechos civiles. Las divisiones escolares deben tomar medidas inmediatas y apropiadas para investigar lo que ocurrió al responder a informes de intimidación escolar o hostigamiento. Si los padres y las familias creen que su hijo ha sufrido intimidación, hostigamiento o acoso relacionada con el brote de COVID-19, deben comunicarse con el director de la escuela o el superintendente de la división. Los padres pueden ayudar a sus hijos a prevenir el [estigma y el racismo relacionados con COVID-19](#).

### **Exámenes**

#### **Exámenes Federales y Estatales**

El VDOE está trabajando diligentemente para buscar cualquier exención necesaria para exención a los requisitos de pruebas estatales y federales. Más información estará disponible en un futuro cercano y se publicará en la página web de [VDOE COVID-19 and Virginia Public schools webpage](#).

#### **Exámenes SAT**

- El College Board cancelará la administración SAT del 2 de mayo de 2020. Los exámenes de recuperación para la administración del 14 de marzo (programados para el 28 de marzo) también se cancelan.
- Los estudiantes registrados recibirán reembolsos.

- El Consejo de Educación Superior (College Board) proporcionará oportunidades futuras de exámenes SAT adicionales para los estudiantes tan pronto como sea posible, en lugar de las administraciones canceladas. Para obtener más información, visite el [College Board websitecollegeboard.org](http://www.collegeboard.org).

### **Exámenes ACT**

- ACT reprogramó la fecha de la prueba nacional ACT del 4 de abril de 2020 al 13 de junio de 2020, en respuesta a las preocupaciones relacionadas con la propagación de COVID-19.
- ACT se comunicará directamente con todos los estudiantes actualmente registrados para el examen ACT del 4 de abril de 2020.
- Todos los estudiantes inscritos para la fecha del examen del 4 de abril recibirán un correo electrónico de ACT en los próximos días informándoles sobre el aplazamiento y las instrucciones para los próximos pasos. Para obtener información adicional, visite el [ACT website](#).

### **Exámenes AP**

El College Board proporcionó información el 20 de marzo que comienza a delinear un plan alternativo para la revisión y administración de las pruebas AP.

5

## **COVID-19: Una Guía para Padres de Niños en Edad Escolar**

- El College Board proporciona [recursos de aprendizaje remoto gratuitos](#) a los estudiantes por parte de maestros de AP a partir del miércoles 25 de marzo de 2020.
- Las administraciones tradicionales de exámenes presenciales no se llevarán a cabo. Los estudiantes tomarán un examen de respuesta gratuita en línea de 45 minutos en casa que solo incluirá temas y habilidades que la mayoría de los maestros y estudiantes de AP cubrieron a principios de marzo.
- Los estudiantes podrán tomar estos exámenes simplificados en cualquier dispositivo al que tengan acceso: computadora, tableta o teléfono inteligente. Tomar una foto del trabajo escrito a mano también será una opción.
- Las universidades respaldan esta solución y se comprometen a garantizar que los estudiantes



AP reciban el crédito que han trabajado este año para obtener. Durante décadas, las universidades han aceptado un examen AP acortado para obtener créditos universitarios cuando grupos de estudiantes han experimentado emergencias.

- Continuaremos apoyando a los estudiantes con recursos gratuitos durante el día del examen. Si bien alentamos a los estudiantes a esperar hasta más cerca de la fecha del examen para decidir, **cualquier estudiante que ya esté registrado para un examen puede optar por cancelar sin cargo.**
- El College Board reconoce que la brecha digital podría evitar que participen algunos estudiantes rurales y de bajos ingresos. Trabajando con socios, invertirán para que estos estudiantes tengan las herramientas y la conectividad que necesitan para revisar el contenido AP en línea y tomar el examen. Si sus alumnos necesitan herramientas móviles o conectividad, puede comunicarse **con ellos directamente para informarles.**
- El calendario completo del examen, los tipos específicos de preguntas de respuesta libre que se incluirán en cada examen AP y los detalles adicionales de las pruebas estarán disponibles antes del 3 de abril. Para obtener más información, visite la página web de [actualizaciones de AP para las escuelas afectadas por el Coronavirus](#).

## Más Información

El mejor lugar para encontrar información precisa y actualizada es el [sitio web VDH COVID-19](#). El VDOE proporciona información y recursos adicionales sobre los recursos [VDOE COVID-19](#).

El Departamento de Salud de Virginia también ha establecido un centro de llamadas para responder preguntas del público sobre COVID-19. El Departamento de Salud de Virginia también activó una línea de información pública, 877-ASK-VDH3, para que las preguntas de los residentes sobre COVID-19 puedan enviarse por correo electrónico a [respiratory@vdh.virginia.gov](mailto:respiratory@vdh.virginia.gov).